

с) проказа в округе Микиндани распространена не многим больше, чем в других районах территории,

#### *Совет по Опек*

1. *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти;

2. *настоятельно рекомендует* подателям петиции пользоваться услугами миссий, пока не будет создан правительственный лепрозорий;

3. *выражает надежду*, что этот лепрозорий будет скоро открыт;

4. *постановляет* довести до сведения подателей петиции, что общие вопросы, касающиеся ставок заработной платы для африканцев и дискриминации в отношении заработной платы, рассматривались и впредь будут рассматриваться Советом по Опек при ежегодном обзоре существующих в подопечной территории условий;

5. *поручает* Генеральному Секретарю в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

*442-е заседание  
10 июля 1952 года*

#### **473 (XI). Петиция Индийской ассоциации в Ирринге (Т/Рет.2/116), относящаяся к Танганьике**

*Действуя* на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*приняв и рассмотрев* на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем сэра Джона Лемба, петицию Индийской ассоциации в Ирринге (Т/Рет.2/116),

*приняв к сведению* представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/953/Add.2), а также устное заявление<sup>17</sup> особого представителя, в частности, что в районе Ирринга не существует дискриминации в отношении азиатских фирм, что некоторые зерновые находятся под контролем Департамента хранения зерна, скупающего избытки урожая, складывающего зерно в зернохранилища и распределяющего затем эти избытки в районах, где имеется недостаток зерна, для продажи по установленным ценам, что у Департамента имеются собственные элеваторы, но что в районе Ирринга он поручил хранение зерна частной фирме, так как она располагает большими зернохранилищами,

#### *Совет по Опек*

1. *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти;

2. *считает*, что имеющиеся данные не свидетельствуют о дискриминации в отношении азиатских фирм в районе Ирринга;

3. *считает*, что при существующих обстоятельствах рекомендаций Совета по данной жалобе о дискриминации в торговле не требуется;

4. *далее постановляет* довести до сведения подателей петиции, что общие вопросы, касающиеся состава Законодательного совета, ограничения иммиграции,

отчуждения земли и просвещения, всегда рассматривались и впредь будут рассматриваться Советом по Опек при ежегодном обзоре существующих в подопечной территории условий;

5. *поручает* Генеральному Секретарю в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

*442-е заседание  
10 июля 1952 года*

#### **474 (XI). Петиция г-на Абдул-Бари Мухаммеда Дивана и других (Т/Рет.2/119), относящаяся к Танганьике**

*Действуя* на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*приняв и рассмотрев* на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем сэра Джона Лемба, петицию г-на Абдул-Бари Мухаммеда Дивана и других (Т/Рет.2/119),

*приняв к сведению* представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/953/Add.2), а также устное заявление<sup>18</sup> особого представителя и, в частности, следующее:

а) согласно положениям Декрета 1923 года о землепользовании впредь не может официально признаваться право собственности ни на какие земельные участки, за исключением тех, на которые право собственности было предоставлено прежней немецкой администрацией, или право на которые может быть доказано на основании законоположений, действовавших в период немецкого управления,

б) поэтому податели петиции имеют право просить на основании положений Декрета о регистрации земли о первой регистрации участков, на которые они заявляют права, но для признания за ними права собственности они должны представить доказательства либо в виде соответствующих документов, либо в виде показаний свидетелей и письменных показаний под присягой, что они владели землей в порядке единоличной собственности в течение тридцати лет до вступления в 1923 году в силу Декрета о землепользовании,

в) отсутствие документов, доказывающих право собственности, ни в коей мере не ограничивает права подателей петиции владеть такими землями в порядке племенного землевладения,

г) двое из подателей петиции просили о первой регистрации их земли, и их заявления рассматриваются в настоящее время,

д) власти надеются произвести в недалеком будущем землемерную съемку этих земель,

#### *Совет по Опек*

1. *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти и в особенности на установленный порядок первой регистрации земли, на которую они заявляют права:

<sup>17</sup>Там же.

<sup>18</sup>Там же.